

Talbiet tar-rikorrenti

- tikkonstata li, billi ma adottatx id-dispożizzjonijiet leġiżlattivi, regolatorju u amministrattivi neċessarji sabiex tikkonforma ruhha mad-Direttiva tal-Kummissjoni 2013/2/UE, tas-7 ta' Frar 2013, li temenda l-Anness I tad-Direttiva 94/62/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ ⁽¹⁾ u, fi kwalunkwe każ, billi ma kkomunikatx lill-Kummissjoni tali dispożizzjonijiet, ir-Rumanija kisret l-obbligi tagħha skont l-Artikolu 2 (1) tad-direttiva suesposta;
- tikkundanna lir-Rumanija għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

It-terminu għat-traspożizzjoni tad-direttiva fid-dritt intern skada fit-30 ta' Settembru 2013.

⁽¹⁾ ĠU L 37, p. 10.

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mis-Supreme Court of the United Kingdom (ir-Renju Unit) fis-26 ta' Ġunju 2015 – The Queen on the application of Hemming (li tinnegozja taħt l-isem “Simply Pleasure Ltd.”) et vs Westminster City Council

(Kawża C-316/15)

(2015/C 311/27)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Supreme Court of the United Kingdom

Il-partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Hemming, li tinnegozja taħt l-isem “Simply Pleasure Ltd.”, James Alan Poulton, Harmony Ltd, Gatsle Ltd, li jinnegozjaw taħt l-isem “Janus”, Winart Publications Ltd, Darker Enterprises Ltd, Swish Publications Ltd.

Konvenut: Westminster City Council

Id-domandi preliminari

Meta applikant għall-ghoti jew tiġdid ta' licenzja ta' stabbiliment tas-sess ikollu jhallas tariffa maqsuma f'zewġ partijiet, waħda konnessa mal-amministrazzjoni tal-applikazzjoni u li ma hijiex rimborsabbli, l-oħra għall-ġestjoni tas-sistema ta' licenzjar u li hija rimborsabbli jekk l-applikazzjoni tiġi miċhuda:

(1) Ir-reqwiżit li tithallas tariffa, inkluża t-tieni parti li hija rimborsabbli, ifisser, bhala kwistjoni ta' dritt Ewropew u xejn iktar, li l-intimati sostnew spiża għall-applikazzjonijiet tagħhom li tmur kontra l-Artikolu 13(2) tad-Direttiva 2006/123/KE dwar is-servizzi fis-Suq Intern ⁽¹⁾ sa fejn din taqbeż l-ispiza sostnuta mill-Westminster City Council għall-ipproċessar tal-applikazzjoni?

- (2) Il-konklużjoni li tali rekwiżit għandu jiġi kkunsidrat li jinvolvi spiża – jew, jekk għandu jitqies bħala tali, spiża li taqbez l-ispiza sostnuta mill-Westminster City Council għall-ipproċessar tal-applikazzjoni – tiddependi fuq l-effett ta' ċirkustanzi ulterjuri (u jekk iva, liema), per eżempju:
- (a) provi li jstabbilixxu li l-hlas tat-tieni parti li hija rimborsabbli kien jinvolvi jew x'aktarx jinvolvi lil applikant f'xi spejjeż jew telf,
 - (b) id-daqs tat-tieni parti li hija rimborsabbli u t-tul ta' żmien li tinzamm qabel ma jsir ir-rimbors, jew
 - (c) kull iffrankar fl-ispejjeż għal Westminster City Council fl-ipproċessar tal-applikazzjonijiet (u għalhekk fl-ispiza mhux rimborsabbli tagħhom) li tirriżulta mir-rekwiżit tal-hlas bil-quddiem taż-żewġ partijiet tat-tariffa li għandhom jithallsu mill-applikanti kollha?

(¹) ĠU L 376, p. 36

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (il-Pajjiżi l-Baxxi) fis-
26 ta' Ġunju 2015 – X, Staatssecretaris van Financiën**

(Kawża C-317/15)

(2015/C 311/28)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden

Partijiet fil-kawża prinċipali

Appellanti: X, Staatssecretaris van Financiën

Domandi preliminari

- 1) L-awtorizzazzjoni li jiġu applikati restrizzjonijiet fuq pajjiżi terzi, prevista fl-Artikolu 64(1) TFUE, hija estiża wkoll għall-applikazzjoni ta' restrizzjonijiet taht id-dritt nazzjonali bħalma huwa t-terminu ta' rkupru estiż inkwistjoni fil-kawża prinċipali, liema regoli huma wkoll applikabbli għal sitwazzjonijiet li ma għandhomx x'jaqsmu mal-investimenti diretti, mal-provvista ta' servizzi finanzjarji jew mal-ammissjoni ta' titoli fis-swieq kapitali?
- 2) L-awtorizzazzjoni li jiġu applikati restrizzjonijiet fuq il-movimenti ta' kapital li jinvolvu l-provvista ta' servizzi finanzjarji, prevista fl-Artikolu 64(1) TFUE, tirrigwarda wkoll restrizzjonijiet li, bhat-terminu ta' rkupru estiż inkwistjoni fil-kawża prinċipali, ma humiex diretti lejn il-fornitur tas-servizzi u lanqas ma jirregolaw il-kundizzjonijiet jew il-modalitajiet tal-provvista ta' servizzi?
- 3) L-espressjoni “il-moviment tal-kapital [...] li jinvolvi [...] il-provvediment ta' servizzi finanzjarji” fis-sens tal-Artikolu 64 (1) TFUE tinkludi wkoll sitwazzjoni fejn, bħalma huwa l-każ inkwistjoni, resident ta' Stat Membru jkun fetah kont (ta' titoli) ma' istituzzjoni bankarja barra mill-Unjoni, u l-fatt li din l-istituzzjoni bankarja twettaq operazzjonijiet għad-detentur tal-kont huwa rilevanti, u fl-affermattiv, sa fejn huwa rilevanti dan il-fatt?